



Originale - Original - Originel

**COMUNE DI S.CRISTINA
VAL GARDENA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHRISTINA
IN GRÖDEN**
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA
GHERDËINA**
(Provinzia de Bulsan)

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**
del
06.05.2026
n. 159

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
vom
06.05.2026
Nr. 159

**DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN**
di
06.05.2026
nr. 159

Servizio:
demografia/statistica 01.07

Dienst:
Demografischer Dienst/Statistik

Servisc:
ufize demografich/statistiga

Referente politico:

Politischer Referent:
Christoph Senoner

Referent politic:

Responsabile:

Verantwortlicher:
Hugo Jakob Perathoner

Responsabl:

		(1)	(2)
Christoph Senoner	Sindaco/Bürgermeister/Ambolt		
Thomas Ferrari	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Valentine Insam	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Martin Resch	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Alois Stuffer	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		

il Segretario comunale Signor
Hugo Jakob Perathoner

Accertato il numero legale, Christoph
Senoner nella sua qualità di Sindaco,
assume la presidenza. La Giunta
comunale delibera sul seguente

der Gemeindegemeinsekretär Herr
Hugo Jakob Perathoner

Nach Feststellung der Beschluss-
fähigkeit, übernimmt Christoph Senoner
in der Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz. Der Gemeindegemein-
ausschuss beschließt in folgender

L secreteur de chemun
Hugo Jakob Perathoner

Udú, che n ie assé per pudèi deliberé,
sëurantol Christoph Senoner te si
funzion de Ambolt la presidënza. La
Jonta chemunela deliberea sun chësc

OGGETTO:

**Costituzione dell'ufficio
comunale (UCC) di
censimento e nomina dei
collaboratori (back office) e
dei rilevatori**

ANGELEGENHEIT:

**Einrichtung des Gemeinde-
zählungsamtes (UCC) und
Ernennung der Mitarbeiter
(back office) und Erheber**

ARGUMËNT:

**Costituzion dl ufiz chemunel
per la cumpèida (UCC) y nu-
minè i cunlauradëures (back
office) y di rilevadëures**

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pra la tratazion y votazion de chësc argumënt

Visto che il Consiglio comunale con deliberazione n. 60 del 30.12.2025 ha approvato il bilancio di previsione 2026 - 2028 con i rispettivi allegati;	Nach Einsicht in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 60 vom 30.12.2025 zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen ;	Udù che I cunsèi de chemun cun deliberazion nr. 60 di 30.12.2025 à apruvà I bilanz de previjion 2026 - 2028 cun la njontes revalidèntes;
Visto il bilancio di previsione del corrente esercizio finanziario;	Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;	Udù I bilanz de previjion de chësc ann finanzier;
Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale: TMkdATN2WKkd88MhL4iam4ue vkRsD87dcAKfQksOfuM= e contabile, impronta digitale: kGcwRsTpcjJm67ERNQbqD8Z3 0yONscIFS8IY35EuNYs= della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: TMkdATN2WKkd88MhL4iam4ue vkRsD87dcAKfQksOfuM= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: kGcwRsTpcjJm67ERNQbqD8Z3 0yONscIFS8IY35EuNYs= dieses Beschlusses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Udù i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolarità tecnic-amministrativa , sèni digitel hash: TMkdATN2WKkd88MhL4iam4ue vkRsD87dcAKfQksOfuM= y contabla, sèni digitel hash: kGcwRsTpcjJm67ERNQbqD8Z3 0yONscIFS8IY35EuNYs= de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ènc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;
Ad unanimità di voti, legalmente espressi:	Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form	Duc a una y tla maniera ududa dant dala lege:

delibera

beschließt

delibera

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Di nominare le seguenti persone per lo svolgimento delle attività censuarie come previsto dal PGC (Piano generale di censimento): | 1. folgende Personen für die Aus-führung der Zähl-tätigkeit, laut allgemeinen Zählungsplan (PGC), zu ernennen: | 1. de numiné chësta persones per I ativateies de cumpedé coche udù dant dal plann genel de cumpèida (PGC): |
|--|--|--|

Sabrina Stenico – rilevatore – Erhebungsbeauftragte – rilevadëura
- operatore di back office – Back-office-Mitarbeiter – mpiegà de back office

Gerda Runggaldier - rilevatore – Erhebungsbeauftragte - rilevadëura

Christine Stuffer – personale di staff – Mitarbeiterin – culaboradëura

- | | | |
|--|---|---|
| 2. di precisare che, in ragione di tale designazione, al predetto responsabile sono attribuite tutte le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale connessa | 2. zu präzisieren, dass aufgrund dieser Ernennung dem eben genannten Verantwortlichen die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten , erteilt werden. | 2. de di plu avisa che, per gauja de chësta numineda, al respunsabl nunzià ti vèn sèurandates la funzioms y la cumpetënzes per duta la ativateies de urganisazion y gestion . |
| 3. di dare atto che per il Censimento permanente della popolazione viene preventivato un introito che verrà impiegato | 3. festzuhalten, dass für die Dauerzählung der Bevölkerung eine Einnahme von geschätzt wird, welche für die Abde- | 3. de tenì cont per la cumpèida permanènta dla popolazion vèniel sciazeda na ntreda che unirà adurveda per la curida |

per la copertura delle spese sostenute:

- contributo fisso stimato € 180,00
- contributo variabile stimato € 1.330,00
- contributo per la formazione stimato € 95,00;

ckung der Ausgaben verwendet wird: ;

- geschätzter fixer Anteil € 180,00
- geschätzter variabler Anteil € 1.330,00
- geschätzter Anteil für die Weiterbildung € 95,00

dla spëises abudes:

- cuntribut fis sciazà € 180,00
- cuntribut variabl sciazà € 1.330,00
- cuntribut per la furmazion sciazà € 95,00;

4. di trasmettere copia autentica della presente deliberazione e di comunicare il nominativo del funzionario responsabile all'ISTAT ed ASTAT
4. Abschrift dieses Beschlusses an das ISTAT UND ASTAT zu senden sowie den Namen des verantwortlichen Bediensteten mitteilen.
4. de trasmëter copia autentica de chësta deliberazion y de ti fé al savëi l inuem dl funzioner respunsabl al ISTAT Y ASTAT ;
5. di dare atto che la presente delibera non comporta alcun impegno di spesa a carico del bilancio comunale;
5. festzuhalten, dass sich aus diesem Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes ergeben;
5. de tenì cont che da chësta deliberazion vëniel a sl de deguna spëisa a cëria dl bilanz chemunel;
6. di dare atto che ai sensi dell' art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;
6. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;
6. De tenì cont che aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ënc locai dla Region Autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun l.r. di 03.05.2018 nr. 2, tl tëmپ de publicazion de 10 dis possa uni zitadin prejenté uposizion dala Jonta chemunela decontra chësta deliberazion y che tl tëmپ de 60 dis dala data de esecutività de chësta deliberazion possen prejenté recurs al tribunal dla giustizia aministrativa de Bulsan;

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet

Liet, aprùva y sotscrit

Il Presidente - Der Vorsitzende - L. Präsident

Christoph Senoner

Il Segretario - Der Sekretär - L. Secretèr

Hugo Jakob Perathoner

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter